

**ការចាក់វ៉ាក់សាំង និងដូសជំរុញជំងឺ COVID-19 នៅផ្ទះជួយជំរុញលទ្ធភាពទទួលបាន និងភាពស្មើគ្នាផ្នែកសុខភាព**

ប្រជាជននៃរដ្ឋវ៉ាស៊ីនតោនប្រហែល 30 ភាគរយមិនត្រូវបានចាក់ទុកថាបានចាក់វ៉ាក់សាំងគ្រប់ចំនួនដើម្បីការពារជំងឺ COVID-19 ទេ។ ទិន្នន័យបង្ហាញថា ការចាក់វ៉ាក់សាំងជួយការពារពីមេរោគ។ ការចាក់វ៉ាក់សាំងកាត់បន្ថយការរីករាលដាលនៃជំងឺ និងការស្លាប់បាន ប្រសិនបើអ្នកឆ្លងវីរុស ព្រមទាំងជួយបន្ថយអត្រាចូលសម្រាកព្យាបាលនៅមន្ទីរពេទ្យពាក់ព័ន្ធនឹងវីរុសនេះឱ្យនៅកម្រិតទាបបំផុត។ អ្វីដែលសំខាន់គឺត្រូវចាក់វ៉ាក់សាំងស៊េរីដំបូង និងដូសជំរុញ ដើម្បីជួយឱ្យប្រព័ន្ធភាពស៊ាំរបស់អ្នកបន្តប្រឆាំងនឹងវីរុសប្រភេទថ្មីនៃជំងឺ COVID-19។ ការណែនាំបច្ចុប្បន្នសម្រាប់ដូសជំរុញត្រូវបានបង្ហាញក្នុងតារាងខាងក្រោម៖

វ៉ាក់សាំងដែលបានចាក់ស៊េរីដំបូង	អាយុដែលត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យចាក់ដូសជំរុញនៃវ៉ាក់សាំង	ចន្លោះពេលរវាងដូសស៊េរីដំបូងលើកចុងក្រោយ (រួមទាំងដូសបន្ថែម នៅពេលអាចចាក់បាន) និងដូសជំរុញ	ចំនួនដូស
Pfizer-BioNTech	12 ឆ្នាំឡើង	5 ខែឡើង	1
Moderna	18 ឆ្នាំឡើង	5 ខែឡើង	1
Janssen	18 ឆ្នាំឡើង	2 ខែឡើង	1

ជួយការពារខ្លួនអ្នក និងអ្នកដែលមិនទាន់អាចចាក់វ៉ាក់សាំងបាននៅឡើយ។ មនុស្សជាច្រើនដែលមិនអាចចេញពីផ្ទះបាន ពឹងផ្អែកលើអ្នកដទៃ ដើម្បីជួយផ្តល់តាមតម្រូវការប្រចាំថ្ងៃរបស់ខ្លួន ដោយត្រូវការឱ្យក្រុមគ្រូពេទ្យរបស់ខ្លួនជាប្រចាំ។ ពួកគេនៅតែងាយប្រឈមនឹងការឆ្លងវីរុសពីអ្នកដទៃដែលប្រហែលជាមិនបានចាក់វ៉ាក់សាំង ឬមិនដឹងខ្លួនថាមានការឆ្លងជាសហគមន៍។

**ប្រសិនបើអ្នក ឬនរណាម្នាក់ដែលអ្នកស្គាល់មិនអាចចេញពីផ្ទះបាន និងត្រូវការវ៉ាក់សាំងឬដូសជំរុញជំងឺ COVID-19 សូមស្នើសុំវ៉ាក់សាំងឬដូសជំរុញនៅផ្ទះនេះតាមជម្រើសមួយខាងក្រោម៖**

- ទូរសព្ទទៅមន្ត្រីមានសមត្ថកិច្ចផ្នែកសុខាភិបាលក្នុងមូលដ្ឋានរបស់អ្នក ដើម្បីទទួលសេវាចាក់វ៉ាក់សាំងនៅផ្ទះ។
- ហៅទៅខ្សែទូរសព្ទបន្ទាន់ផ្នែកជំនួយសម្រាប់ជំងឺ COVID-19 របស់រដ្ឋ ដើម្បីប្រាប់ពួកគេថាអ្នកត្រូវការសេវាចាក់វ៉ាក់សាំងនៅផ្ទះ។ ទូរសព្ទទៅលេខ 1-800-525-0127 ឬ 1-888-856-5816 រួចចុចសញ្ញា #1 **យើងមានផ្តល់ជូនជំនួយផ្នែកបកប្រែភាសា!**
- បំពេញទម្រង់បែបបទចុះឈ្មោះលើអ៊ីនធឺណិតដែលបានភ្ជាប់ក្នុងតារាងខាងក្រោម ដើម្បីភ្ជាប់អ្នកជាមួយក្រុមការងារផ្នែកវ៉ាក់សាំងចំលែកនៅតាមខោនធី និង/ឬរដ្ឋដែលអាចផ្តល់ ឬរៀបចំសេវាចាក់វ៉ាក់សាំងនៅផ្ទះបាន។

គំណសម្រាប់ការស្នើសុំអំពីសំណើសុំវ៉ាក់សាំងនៅផ្ទះរបស់ Department of Health (DOH, ក្រសួងសុខាភិបាល)៖ [https://redcap.link/WA\\_HomeBasedVax](https://redcap.link/WA_HomeBasedVax) (ជាភាសាអង់គ្លេស)។

ប្រសិនបើអ្នកមានសំណួរផ្សេងៗអំពីសេវាកម្មនេះ សូមផ្ញើអ៊ីមែលទៅ៖ [covid.vaccine@doh.wa.gov](mailto:covid.vaccine@doh.wa.gov)។

**ប្រវត្តិនៃកម្មវិធី**

Department of Health (DOH, ក្រសួងសុខាភិបាល) បានចាប់ផ្តើមផ្តល់ការចាក់វ៉ាក់សាំងនៅផ្ទះក្នុងខែមីនា ឆ្នាំ 2021។ **ការស្នើសុំអំពីសំណើសុំវ៉ាក់សាំង** នៅផ្ទះ (ជាភាសាអង់គ្លេស) របស់ DOH ផ្តោតលើខោនធីទាំង 39 នៃទូទាំងរដ្ឋវ៉ាស៊ីនតោន។ អ្នកចាក់វ៉ាក់សាំងតាមតំបន់បន្តិចៗផ្សេងៗនិងផ្តល់សេវា ដើម្បីផ្តល់វ៉ាក់សាំងស៊េរីដំបូង និងដូសជំរុញដល់អ្នកដែលត្រូវការ។ អ្នកអាចស្នើសុំសេវាចាក់វ៉ាក់សាំងនៅផ្ទះជាភាសាផ្សេងទៀតដោយហៅទៅខ្សែទូរសព្ទបន្ទាន់ផ្នែកជំនួយសម្រាប់ជំងឺ COVID-19 (ទូរសព្ទទៅលេខ 1-800-525-0127 ឬ 1-888-856-5816) រួចចុចសញ្ញា # ដើម្បីទទួលបានជំនួយផ្នែកភាសា។

**ការធ្វើឱ្យការចាក់វ៉ាក់សាំងកាន់តែមានភាពស្មើគ្នា**

សេវាចាក់វ៉ាក់សាំងនៅផ្ទះផ្តល់វ៉ាក់សាំងជំងឺ COVID-19 នៅតំបន់នានាក្នុងរដ្ឋ ដែលប្រហែលជាមិនមានការផ្តល់វ៉ាក់សាំង។ សេវានេះមានគោលបំណងជំរុញឱ្យមានភាពស្មើគ្នាផ្នែកសុខភាព និងលទ្ធភាពទទួលបានវ៉ាក់សាំងជំងឺ COVID-19 សម្រាប់អ្នកដែលប្រហែលជា៖

- មិនអាចចេញពីផ្ទះ ឈរតម្រងជួរ ឬដើរបានឆ្ងាយ។
- មានសតិមិនគ្រប់គ្រាន់ ឬពិការរាងកាយ។
- មានបញ្ហាសុខភាពផ្លូវចិត្តដែលមិនអាចទៅចាក់វ៉ាក់សាំង។

ការចាក់វ៉ាក់សាំងនៅផ្ទះជួយជំរុញឱ្យមានភាពស្មើគ្នាផ្នែកសុខភាពនៅតំបន់នានាក្នុងរដ្ឋ ដែលគេស្គាល់ថាជាតំបន់ខ្សែកខ្សោយវ៉ាក់សាំង។ តំបន់ខ្សែកខ្សោយវ៉ាក់សាំងកើតមាន នៅពេលត្រូវនឹងចំណុចមួយខាងក្រោម៖

- មិនមានទីតាំងចាក់វ៉ាក់សាំង។
- មិនមានអ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាពដែលផ្តល់វ៉ាក់សាំង។
- មានអ្នកផ្តល់សេវាភិតភ្នួចសម្រាប់តំបន់ភូមិសាស្ត្រ និងចំនួនប្រជាជនដែលកំពុងរស់នៅ។

សេវាចាក់វ៉ាក់សាំងសម្រាប់សាធារណជនប្រហែលជាមិនមានផ្តល់ជូន ឬពិបាកនឹងទទួលបានក្នុងទីតាំងទាំងនេះ។ សេវាចាក់វ៉ាក់សាំងនៅផ្ទះជួយដោះស្រាយបញ្ហាទទួលបានវ៉ាក់សាំងដែលកើតមានជាញឹកញាប់ នៅពេលរស់នៅក្នុងតំបន់ដាច់ស្រយាល ឬតំបន់ភូមិសាស្ត្រដែលពិបាកនឹងទៅដល់ក្នុងរដ្ឋ។

សេវាចាក់វ៉ាក់សាំងចំលែកផ្សេងៗប្រជាជនទទួលបានវ៉ាក់សាំងសង្គ្រោះជីវិតនៅក្នុងរដ្ឋរបស់ពួកគេផ្ទាល់តែម្តង។ សេវានេះផ្តោតដោយផ្ទាល់លើតំបន់នានាដែលគ្រឿងថាមានសន្តិសុខងាយរងគ្រោះក្នុងសង្គមខ្ពស់ ដែលបង្ហាញពីភាពមិនស្មើគ្នាផ្នែកសុខភាពដែលអាចកើតមាន។ ប្រជាជនអាចស្នើសុំចាក់វ៉ាក់សាំងតាមរយៈការស្នើសុំ មិនថាពួកគេរស់នៅទីណាក៏ដោយក្នុងរដ្ឋវ៉ាស៊ីនតោន។

**តើមានការផ្តល់សេវានៅផ្ទះផ្សេងទៀតក្រៅពីវ៉ាក់សាំងជំងឺ COVID-19 ដែរទេ?**



**សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម**  
**ចូលទៅកាន់៖ COVIDVaccineWA.org ឬ DOH.WA.GOV/Coronavirus**  
**ទូរសព្ទទៅ៖ 1-800-525-0127 រួចចុចសញ្ញា #1 មានជំនួយផ្នែកភាសាសម្រាប់ផ្តល់ជូន។**

បច្ចុប្បន្ន ក្រុមការងារបានបង្កើតលើកអាចផ្តល់បានកែវកំណត់បង្កើតភាពស្មើគ្នាដល់ជំងឺ COVID-19 ប៉ុណ្ណោះ។ វាកំណត់សម្រាប់ការងារ និងសេវាដែលអាចមានផ្សេងទៀតដូចជា ការបូមឈាមពិនិត្យនៅមន្ទីរពិសោធន៍មិនមានផ្តល់ជូននៅពេលនេះទេ។

សេវាក្រុមការងារចល័តមានផ្តល់ជូនដើម្បីជួយជំរុញឱ្យមានភាពស្មើគ្នាផ្នែកសុខភាពសម្រាប់ប្រជាជនដែលគេដឹងថាមានហានិភ័យខ្ពស់បំផុត ដែលអាចនឹងចូលសម្រាកព្យាបាលនៅមន្ទីរពេទ្យ និងស្តាប់ដោយសារជំងឺ COVID-19។ សម្រាប់អ្នកដែលត្រូវការចាក់វ៉ាក់សាំងជំងឺ COVID-19 សូមពិចារណាបញ្ហាការស្តង់ដារនៅថ្ងៃនេះ។

**តើខ្ញុំអាចរំពឹងអ្វីខ្លះ បន្ទាប់ពីដាក់សំណើរួច?**

DOH ប្រមូលទម្រង់បែបបទសំណើរៀងរាល់សប្តាហ៍ រួចផ្ញើទៅមន្ត្រីមានសមត្ថកិច្ចផ្នែកសុខាភិបាលក្នុងមូលដ្ឋានរបស់ប្រជាជនទាំងនោះ ដើម្បីចុះផ្សព្វផ្សាយ និងផ្តល់សេវា។ បុគ្គលិកការិយាល័យសុខាភិបាលក្នុងមូលដ្ឋាននឹងទាក់ទងទៅក្រុមចាក់វ៉ាក់សាំងចល័ត។ ប្រសិនបើបុគ្គលិកសុខាភិបាលក្នុងមូលដ្ឋានមិនអាចសម្របសម្រួលសម្រាប់ការចាក់វ៉ាក់សាំងក្នុងផ្ទះបានទេ ពួកគេនឹងសម្របសម្រួលជាមួយ DOH ឱ្យផ្តល់ជំនួយ។

យើងមានផ្តល់ជូនជំនួយផ្នែកភាសាពិចម្ភាយតាមទូរសព្ទ ដើម្បីបំពេញតម្រូវការបកប្រែ។ ប្រសិនបើការិយាល័យសុខាភិបាលសាធារណៈក្នុងមូលដ្ឋានមិនអាចជួយបានទេ ការិយាល័យនេះអាចស្នើសុំជំនួយពី DOH។ ក្រុមការងារចាក់វ៉ាក់សាំងចល័តនឹងទាក់ទងទៅអ្នកស្នើសុំ ដើម្បីកំណត់កាលវិភាគចាក់វ៉ាក់សាំងជំងឺ COVID-19 នៅផ្ទះដោយឥតគិតថ្លៃ។

**DOH 821-169 March 2022 Khmer**

ដើម្បីស្នើសុំឯកសារនេះជាទម្រង់ផ្សេងទៀត សូមទូរសព្ទទៅលេខ 1-800-525-0127។ អតិថិជនកម្ពុជា ឬពិបាកក្នុងការស្តាប់ សូមទូរសព្ទទៅលេខ 711 (Washington Relay) ឬអ៊ីម៉ែល [civil.rights@doh.wa.gov](mailto:civil.rights@doh.wa.gov)

